

Deutsch 301 • Herbstsemester 2011 • Sitzung Nr. 13 • 07.11. Mo • Tagesordnung

√ = anwesend (nicht); e = entschuldigt; s= spät	√Fischer Tonverarbeitung	Evan Bowman Produktions- vorgänge Ivan Reihsmann Ausstellung u. Präsentation	Beth Holub Text- verarbeitung Caren Sutton Grafik- verarbeitung	Laurel Jones ?? RobinWhite Website- gestaltung
Stacie Looney Produktions- vorgänge	Michael Manca Markt- forschung	Tim Meyer Büro-verwaltung	Caren Sutton Grafik- verarbeitung	RobinWhite Website- gestaltung

Vorige Sitzung: Vokabeln

mögen an (dat.) - like about something	bedienen - operate (equipment); serve (take care of customers)	umgekehrt - backwards (vice versa)
verkehrt - all messed up, backwards (all turned around)	Versicherung - insurance	Erdbeben - earthquake
Ausgleich - compromise, tradeoff	Zustand - condition	Umstand - circumstance
getrennt - separated	Mandel - tonsil (or almond)	Aufenthalt - stay, residence, trip
Gedächtnis - memory (the mental faculty)	gleich neben - next door	Kinderhort - daycare center
Verlosung - raffle	ziehen - draw (numbers for prizes)	THANKS, Stacie L.!

Unterlagen u. Grafiken [Zahlen in () beziehen sich auf meine Datenbanksammlung]

Fischer-Richardson, German Reference Grammar (revised link to come)

Schlüsselwort/begriff des Tages / der Woche

medical expressions

Not- (+noun) - emergency; im Notfall - in an emergency; Notarzt, Notbremse, Notruf, etc.		
Verletzung - injury	Wunde - wound	Narbe - scar
sich verletzen - injure oneself	sich (acc.) in (den Finger, usw.) schneiden - cut one's (finger, etc.), cut oneself in the (finger, etc.)	quetschen - pinch, squeeze
schlagen - strike, hit (+ gegen - against, on)	verstauchen - jam	verrenken - sprain
Bruch- fracture	sich (dative) X (bone, etc., accusative) brechen - break one's (bone, etc)	heilen - recover
Schlüsselbein - collar		

bone	MANAGEMENT - WISSE	MANAGEMENT - ANNE
Unfall - accident (mishap)	Zufall - accident (random chance)	Unglück - catastrophic accident
umkommen - die in accident	bewußtlos - unconscious	Bewußtsein - consciousness
in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden - faint (verb)	behandeln - treat	Schmerzen - pain(s)
liegen - lie down	legen - lay (down)	atmen (ein, aus) - breathe (in-, exhale)
Verband - bandage	Schlinge - sling	Krücke - crutch
Gipsverband - cast	Krankenwagen - ambulance	Ambulanz - outpatient treatment center
nähen - sew	Stich - stich, sting	sich erbrechen - vomit
Splitter - splinter	Nadel - needle	Stecknadel - pin

Schwerpunkte (Zeichenerklärung)

- SmallTalk: Sprachen? Warum interessieren wir uns für Sprachen? Was für eine Rolle spielt das in unseren Zukunftsplänen, und in welcher Bedeutung? Nächste Themen: Eigentum u. Besitz, Glück (bei der Arbeit, im Leben),
- Übung: Unser Gesundheitszustand, unsere Krankheiten u. Unfälle (Fortsetzung von Sitzung 12) - wie ist das geschehen? Was ist passiert? Wie wurde das behandelt, und mit welchem Ausgang?
- Debriefing: What you observed in the foregoing activity - language capabilities and needs; maybe repeat with conscious understanding of aims and techniques (which to do: narrate or describe? cpui!!; divide and conquer - tubhft)
- Unsere Alltags- u. Fachkenntnisse: woher haben wir sie, wie haben wir sie gelernt? Beispiele: Erste Hilfe und kleinere medizinische Vorgänge. Und jetzt wenden wir unsere Sprachkenntnisse an! Wir testen unsere Kenntnisse auf dem Gebiet Erste Hilfe: Was soll man tun machen, wenn... (Startseite ErsteHilfeOnline.de); anaphylaktischer Schock: Was tun? Und natürlich das Heimlich-Manöver
- Debriefing: language targets of the foregoing activity (jnqfsbujwf, and alternate phrasing with 3S; npebmt)
- Lernhilfe: Musterbriefe finden und anwenden (ändern, usw.); Beispiel: Was soll ein Liebesbrief enthalten und erreichen? Hier eine Quelle für Stellenbewerbungen usw.: Ulmato Bewerbungstipps
- die Gruppe entwirft Fragen für eine(n) Firmenbesitzer(in) über seine/ihre Firma und deren Produkte. Gilt auch als Vorbereitung auf eine spätere schriftliche Aufgabe (Beschreibung einer Firma), und auch als Vorbereitung auf die Entscheidung, wieviel/wenig wir in diesem Semester "SpeakEasy" machen werden. SpeakEasy Vortrag
- Debriefing: revisions & portfolio: assignment list: assignment texts are being moved to

...correcting, revisions to papers, assignment list, assignment texts are being moved to separate pages

- Practice for next listening assignment (see below): A different ad for the same product (00143); and here is the transcription
- Im Notfall! In case this group is as flat as my GER 101 class today: a comedy skit about a team of bumbling, incompetent workers
- Wrap up: assignments for the week and preparation for next meeting - see below; we're going to take part of this week and next to catch up and organize

Aufgabe(n)

- Fourth writing assignment (due Wednesday, 9 November, one printed page, = 250 wds.): Description of a small business. You'll receive an English-language article about a small company and will write a summary about it in German. Aim to highlight 3 special features of the company, each in a different area of the key W-question collection (Wer, Was, Wann, Wo, Wie, Warum).

(Texts: 0231, 0449, 0447, 0446, 0436, 0396, background reading: 0301, 0284, Schornsteinfeger).

- Fourth listening assignment (due Monday, 14 November): a food product (Langnese 0053) and how it is advertised and sold; follow the usual procedure: transcribe as much as you can with 3-5 listenings, and turn that in within a week; you'll then receive a full transcription to translate into English and turn in within another week.

Here are links to the sound files and transcriptions of clips we have listened to earlier: Vico Torriani clip; text • Peter und Litwina clip; text • Counterfeiter clip; text; defective product clip; text

Vorbereitung auf die nächste(n) Stunde(n)

from previous Monday and Wednesday: X

New:

Can you find a German-language version of a how-to manual that teaches about the special skills area you have chosen for your individual project this quarter? It could be general or just for a specific skill within that area. Examples: "Getting Familiar with MS Word"; "Headers and Footers in MS Word".

Vorschau auf die nächste(n) Aufgabe(n) und Sitzung(en)

- Translation assignment (due TBA): information about a company. You'll find in the internet a German-speaking company which does interesting things related to one of your career / vocational interests, read about it, and produce in English a summary.
- Fifth listening assignment (first stage due TBA): a commercial (Birnbacher); or an accident (Skistock)
- upcoming "Zum Spaß" listening in the classroom: a team of bumbling incompetent workers

Rahmen-/Streifenverband



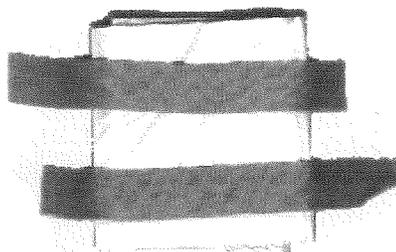
Erkennen

Wenn die Wundauflage eines Pflasters nicht mehr ausreicht oder die Wunde stärker blutet, ist Streifen- oder Rahmenverband angezeigt.

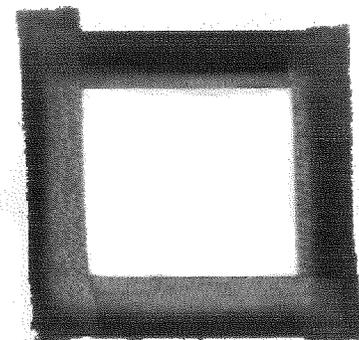


Handeln

Streifenverband



Rahmenverband



© BRK Bereitschaft Stein
Kreisverband Fürth/Bay.
info@ersthilfeonline.de
Impressum

Erste Hilfe Quiz

Volltextsuche

Wunden

- ▶ Grundlagen
- ▶ Verbote bei Wunden
- ▶ Wundverbände
- ▶ Fingerkuppenverband
- ▶ Rahmen-/Streifenverband
- ▶ Druckverband
- ▶ Übersicht Wunden

Für einen Streifen- oder Rahmenverband ist folgendes Material bereitzulegen:

- **Heftpflaster** - Es gibt verschiedene Breiten, z.B. 1,25cm, 2,5cm oder 5cm, und unterschiedliche Materialien. Das normale braune Leukoplast oder allergenarmes, oft aus weißes, Kunststoff. Es ist auf Spulen aufgerollt und einseitig klebend, wenn es auf beiden Seiten klebt, so wurde das Material falsch gelagert (Sonneneinstrahlung) und gehört in der Mülleimer!
- **Sterile Wundkompressen** - In verschiedenen Größen, z.B. 80x80mm, 100x100mm.
- **evtl. Schere** - Um das Heftpflaster abzuschneiden, kann aber auch abgerissen werden, oder um die Komresse zuzuschneiden.

Die sterile Komresse muß vorsichtig aus der Verpackung entnommen werden und darf nur an den Ecken angefasst werden. Kompressen die herunterfallen gehören in den Mülleimer! Bei Befestigung ist darauf zu achten, daß das Heftpflaster genügend weit übersteht, damit es auch hal kann. Der Rahmenverband bietet einen besseren Schutz gegen Fremdkörper, allerdings muß genau gearbeitet werden und mit einem schmalen Heftpflaster ist das manchmal gar nicht so einfach.



[Nutzungsbedingungen](#)

© 2000-2007 by BRK Bereitschaft Stein [Zurück aus Crosslink](#)

Die wichtigsten Erste-Hilfe-Maßnahmen

So leisten Sie Erste Hilfe

Allergien

Bewusstlosigkeit / stabile Seitenlage

Blutungen

Erste Hilfe für die Seele

Erste Maßnahmen am Unfallort

Erstickungsgefahr

Fremdkörper im Auge

Giftnotruf

Herzinfarkt und Schlaganfall

Insektenstich

Kälteschäden

Knochenbruch

Nasenbluten

Schock

Sportverletzungen

Verätzungen

Verbrennungen

Vergiftungen

Wiederbelebungsmaßnahmen

Wunden

www.apotheken-umschau.de; 05.08.2005, aktualisiert am 01.09.2011
W&B/Simon Katzer

★★★★★ Artikel bewerten - Dieser Artikel wurde 36 mal bewertet

Drucken | Bookmarker | Weiterempfehlen

Anzeige

Themen-Specials für Ihre Gesundheit:



Gesunder Urlaub
Wohlfühlen und entspannen



Muskeln & Gelenke
Gehmt schmerzfrei



Erkältungen abwehren!
So stärken Sie Ihr Immunsystem



Mobilität im Alter
Im Alltag zu einem selbstbestimmten Leben



Verkrümmte Finger?
Über die Erkrankung und die richtige Behandlung



Milchallergie bei Kindern
Was Ihnen wirklich hilft



Manche Menschen trauen sich heute zu, im Notfall Erste Hilfe zu leisten »



Was nach einer Verbrennung hilft Worauf Sie bei Brandwunden achten sollten »



Wie Notärzte Verletzungen einstufen Wie schwer ist jemand verletzt, wenn er „schwer verletzt“ ist? »



Eisunfall – was tun? Wie Sie sich vor dem Einbrechen ins Eis schützen und Verunglückten helfen »



So können Sie Narben behandeln Spezielle Gels und Salben können unschöne Stellen vorbeugen »



Erste Hilfe bei Blessuren Knie geschrammt, Wade verkrampft, Fuß umgeknickt. So verarzten Sie sich selbst am besten »



Wann ist ein Stromschlag gefährlich? Wer daheim Handwerker spielt, kann leicht eine „gewischt“ bekommen »



Anaphylaktischer Schock: Der allergische Extremfall Schnelles und richtiges Handeln ist hier entscheidend »



Kleine Wunden richtig versorgen Experten sagen, was in den Erste-Hilfe-Kasten gehört, damit Sie bei Unfällen im Haushalt optimal reagieren »

Stromschlag: Was tun?

Ein leichtsinniger Umgang mit Elektrizität im Haushalt kann gefährlich enden – vor allem für Hobbybastler »



Umfrage: Erste Hilfe? Lieber nicht! Beim Thema Erste Hilfe sind die Bedenken groß. Vielen fehlt der Mut, am Unfallort tatsächlich einzugreifen – vor allem Frauen und älteren Bürgern »

Erste Hilfe bei Kindern

Erste Hilfe bei Kindern Eltern als Ersthelfer: In mehreren Folgen erklären Experten die

Heimlich-Manöver

aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie
(Weitergeleitet von Heimlich-Handgriff)

Das **Heimlich-Manöver**, auch **Heimlich-Handgriff** genannt, ist eine lebensrettende Sofortmaßnahme bei drohender Erstickung oder Bolustod bedingt durch eine komplette Verlegung der Atemwege durch einen Fremdkörper (Verschlucken). Es wurde von seinem Erfinder, dem US-amerikanischen Arzt Henry J. Heimlich, erstmals 1974 beschrieben.^[1] Durch eine Kompression des Abdomens (Bauchraums) wird versucht, den Fremdkörper durch den entstandenen Überdruck aus den Atemwegen zu befördern. Als vorausgehende Maßnahme soll eine Lösung des Fremdkörpers durch kräftige Schläge zwischen die Schulterblätter versucht werden.

Inhaltsverzeichnis

- 1 Anwendung
- 2 Gegenanzeigen
- 3 Weblinks
- 4 Quellen



Heimlich-Manöver

Anwendung

Die Arme des Helfers umfassen dabei von hinten den Oberbauch des Patienten. Der Helfer bildet mit einer Hand eine Faust und legt sie unterhalb der Rippen und des Brustbeins. Mit der anderen Hand greift er die Faust und zieht sie dann ruckartig kräftig gerade nach hinten zu seinem Körper. Ziel ist es, durch die Druckerhöhung in der Lunge den Fremdkörper aus der Luftröhre zu befördern. Bei Bedarf soll das Manöver bis zu fünfmal durchgeführt werden. Nach jeder Durchführung sollte überprüft werden, ob der Fremdkörper sich schon gelöst hat. Der Brustkorb selbst soll dabei nicht

zusammengedrückt werden.^[2]

Bei Anwendung des Heimlich-Manövers besteht die Gefahr von Rippenbrüchen und inneren Verletzungen beim Patienten (Milzriss, Leberriß bei Kindern; Platzen von Aneurysmen bei älteren Patienten). Die Risiken werden jedoch aufgrund der akuten Lebensgefahr durch Erstickten oder reflektorischen Herzstillstand infolge einer vagalen Reizung in Kauf genommen. Bei Kindern unter einem Jahr sollte allerdings von der Anwendung abgesehen und stattdessen das Kind auf den Kopf gestellt (d.h. an den Füßen festgehalten und nach unten hängen gelassen) werden. Nach der Anwendung des Heimlich-Handgriffs sollte der Patient auf jeden Fall in ein Krankenhaus gebracht werden, da die Gefahr einer inneren Verletzung besteht.

Gegenanzeigen

- Bei einer Fischgräte z. B. funktioniert das Prinzip kaum, weil diese die Atemwege nicht komplett verschließt und daher der Überdruck an ihr vorbei entweicht, ohne sie zu befördern.
- Ertrinken: Versuche, mit dem Heimlich-Manöver Wasser aus der Lunge zu entfernen, sollten unbedingt unterlassen werden.^[3]
- Das Heimlich-Manöver wird bei bereits eingetretener Bewusstlosigkeit nicht durchgeführt. Hier wird sofort mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung begonnen.^[2]
- Das Heimlich-Manöver darf nicht bei Säuglingen (Alter < 1 Jahr) angewendet werden, da die Verletzungsgefahr zu hoch ist.

Weblinks

- ERC-Richtlinien 2010, Section 2 (<http://www.springerlink.com/content/nlr22146w7573341/fulltext.pdf>) , Seite 12 des PDF
- ERC-Richtlinien 2005 (http://www.erc.edu/index.php/guidelines_download_2005/en/) , Section 2, und auf gleicher Seite die 2005 International Consensus on Cardiopulmonary Resuscitation and Emergency Cardiovascular Care Science with Treatment Recommendations (CoSTR), Part 2
- Website des Heimlich-Instituts (<http://www.heimlichinstitute.org>)

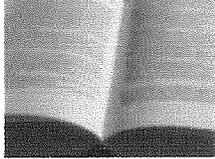
Quellen

1. Heimlich HJ, Hoffmann KA, Canestri FR: *Food-choking and drowning deaths*



Online Bewerbung schreiben mit Vorlagen und Beispielen!

Tipps, Beispiele und Muster zur Online Bewerbung: Das Anschreiben



[Das Anschreiben](#)

[Designvorlagen](#)

[Das Bewerbungsschreiben](#) [Das Deckblatt](#)

[Der Lebenslauf](#)

[Das Bewerbungsformular](#)

[Die dritte Seite](#)

[Bewerbung im Ausland](#)

[Das Bewerbungsfoto](#)

[Übersicht](#)

Bewerbung und Anschreiben: Beispiel A, Beispiel B

Das Schreiben ist der Auftakt und der inhaltliche Vorgeschmack auf Ihre gesamten Bewerbungsunterlagen, gleichzeitig aber auch ein Beispiel für Ihre Fähigkeit zur Formulierung. Es ist somit das wichtigste Merkmal der Online Bewerbung. Sie sollten es vermeiden, eine allgemeine Vorlage für alle Anschreiben anzufertigen. Ein Muster in dem nur noch die Namen und Daten ausgetauscht werden müssen wird oft sofort erkannt.

Arbeitszeugnis schreiben

Für Arbeitgeber: So formulieren Sie Top-Arbeitszeugnisse in nur
5 min!

www.bwr-media.de

Google-Anzeigen

Die wichtigsten Tipps zum Bewerbungsanschreiben

Das Anschreiben sollte einen richtigen Bezug zum Unternehmen haben und ihre individuellen Interessen und Fähigkeiten wiedergeben. Verweise, wie etwa auf den Lebenslauf oder Zeugnisse, gehören nicht hierhin. Ebenso sollten Sie es mit der Wahrheit genau nehmen, da spätestens im Vorstellungsgespräch die Widersprüche und Fähigkeiten thematisiert werden.

Der Personalchef oder Sachbearbeiter versucht sich das richtige Bild von Ihnen zu

machen und entscheidet anhand der Formulierungen im Anschreiben, ob Sie für ihn interessant sind, oder nicht. Sie sollten sich daher immer fragen:

- Warum sollte das Unternehmen gerade mich einstellen?
- Was macht mich für die Stelle so interessant?
- Was will ich vom Unternehmen und was erwarte ich vom Job?

Es ist wichtig den zuständigen Sachbearbeiter persönlich anzusprechen, um sofort einen persönlichen Bezug herzustellen. Die Formulierung aus Geschäftsbriefen "Sehr geehrte Damen und Herren" sollte möglichst vermieden werden. Oft ist aber kein Ansprechpartner angegeben, weshalb die allgemeine Form benutzt werden kann.

Nehmen Sie in Ihrem Schreiben ruhig Bezug auf den Text im Stellenangebot. Die Stellenbeschreibungen, die immer häufiger in englisch verfasst sind, können als Vorlagen dienen, denn sie enthalten alle wichtigen Informationen zur Qualifikation und zum Aufgabengebiet.

Wird in der Stellenanzeige direkt die Äußerung zur Gehaltsvorstellung verlangt, so sollten Sie diese auch adäquat formulieren, allerdings erst vor dem Abschlussatz.

Handelt es sich um eine Initiativbewerbung, sollten Sie Ihren Bewerbungsgrund angeben und auf ein vorheriges Telefonat verweisen, soweit eines stattgefunden hat.

Wenn Sie durch Mitarbeiter des Unternehmens auf die Stelle aufmerksam geworden sind, dann können und sollten Sie dies auch erwähnen. Dies hat zwar immer den Beigeschmack des sogenannten "Vitamin B", ist aber vor allem in Deutschland sehr verbreitet und nicht ungewöhnlich.

Für den Inhalt des Anschreibens sollten Sie immer die aus der Werbepsychologie bekannte Formel als Vorlage verwenden. Sie besteht aus den folgenden vier wichtigen Punkten:

- Aufmerksamkeit erzeugen
- Interesse wecken
- Wunsch auslösen, Sie zum Vorstellungsgespräch einzuladen
- Den Sachbearbeiter zur Aktivität bewegen, die Einladung zu veranlassen

Es gibt unterschiedliche Arten ein Anschreiben zu erstellen, hier die gängigsten Formulierungen als Beispiel:

Mögliche Beispiele für die Eröffnung im Anschreiben:

"Mit großem Interesse habe ich Ihre Stellenanzeige gelesen und bewerbe mich hiermit bei Ihnen für die Anstellung der/des [...]."

"In Ihrer Anzeige vom [...] in der [...] suchen Sie eine/n [...]
Mit großem Interesse verfolge ich die Entwicklung Ihres Unternehmens und bewerbe mich hiermit als [.....]."

"Ihr Mitarbeiter [...] hat mich auf einen Bedarf an [...] in Ihrem Unternehmen aufmerksam gemacht und das hat bei mir großes Interesse geweckt."



Überzeugen mit
Anschreiben und
Leben

Beispiele für mögliche Abschlussätze:

"Über die Einladung zu einem persönlichen Gespräch freue ich mich sehr."

"Sollten Ihnen meine Bewerbungsunterlagen zusagen, stehe ich Ihnen gern für ein Vorstellungsgespräch zur Verfügung."

"Für alle weiteren Auskünfte stehe ich Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung."

Beispiele für wichtige Formulierungen:

Verwenden Sie in Ihrem Anschreiben und auch sonst in Ihrer Bewerbung niemals den Konjunktiv (würde, könnte, möchte usw.). Das vermittelt den Eindruck, dass Sie es eigentlich nicht wirklich wollen. Seien Sie direkt.

Falsch:

Ich würde mich freuen...

Ich möchte mich bewerben...

Ich könnte Ihnen...

Richtig:

Ich freue mich...

Ich bewerbe mich...

Ich werde Ihnen...

Form und Layout im Bewerbungsschreiben

Das Anschreiben ist im Umfang auf eine Seite begrenzt, da alle längeren Schreiben sofort in den Papierkorb wandern. Anreize zu Form und Layout bietet Ihnen unser

What is Speakeasy®

Speakeasy® is a student run company based in the Portland State University Department of Foreign Languages and Literatures. It is managed by the students in "German/French for Professional and Business Use". This course is offered at three different levels, 320, 415, and 515. We produce multilingual, environmentally friendly products that foster a global awareness.



Students/Coworkers hard at work

Speakeasy® was founded in spring of 2001 as a developer of materials for learning and using languages. Students are completely immersed in the target language and learn by interacting in a mock business atmosphere. Students write application letters, personal profiles, business reports, and submit budding ideas all in the target language.



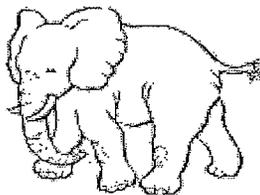
Speakeasy coworkers/ Business German students

Environmentally friendly

Our cards are made from paper created from elephant byproducts. This unusual paper is 100 percent environmentally friendly and organic. It is made out of 75 percent elephant dung and the 25 percent post consumer waste. The elephant "poo" paper is also 100 percent bacteria free and recyclable.



Elephants are herbivores, and spend up to 16 hours a day eating plants. An adult elephant creates about 500 pounds of waste a day which makes roughly 115 sheets of paper. Elephant waste is very fibrous; this fibrous matter is the first stage of paper making.



Our Goals

Our goals are to promote language learning, to enable the course and the business to support itself indefinitely from its own profits, and maybe to have enough left over to support some scholarships.

Speakeasy® Profits

The revenue from our sales goes towards the production of other environmentally friendly multilingual products and towards the advancements of our language courses. The profits we make are put into a fund managed by the Portland State chapter of Phi Sigma Iota, the national language honor society. The funds are then used to support scholarships for outstanding language students and where necessary to pay teaching assistants and supervise parts of the course, especially when a new language is added.



Contact Information

William Fischer:
Fischerw@pdx.edu

Or

Maggie Elliot:
maggie.elliott@gmail.com

www.cosmolingua.pdx.edu/speakeasy